

Nicosia, le 29 Novembre 1933.
Chypres.

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No RTB/5/21

Très chère Madame

Vous allez certainement vous étonner de recevoir cette
de Chypres signée par un ancien ami si dévoué pour vous et pour
votre illustre Hâmid. Le fait est que j'ai reçu une lettre de mon
fils Nazif qui m'a donné de vos bonnes nouvelles. Il paraît que mon
gros Baby ^{M. N. M.} a eu - tout récemment - l'heureuse chance de vous rencon-
trer par hasard à Pétra ; il ^{me dit} dans sa lettre, que vous l'avez très fis-
tement réprimandé ~~parce qu'il avait~~ ^{pour avoir} manqué à son devoir de venir de
temps en temps vous présenter ses respects et les nôtres. Je sais très bien
qu'il serait très heureux de pouvoir plus souvent profiter de votre très
aimable société, mais je suis bien sûre ^{aussi} que le pauvre garçon n'est
pas dans son assiette ; car, voilà bien plus de trois mois qu'il a présenté
son diplôme avec une pétition en due forme, aux autorités, ^{pour son admis-}
tend encore une réponse positive ou négative de laquelle ^{à l'école supérieure}
~~dépendra certainement sa destinée future, de malheureux qui se morfond en atten-~~
~~dant cette réponse.~~ ^(depuis les dernières années de mariage) ~~en dépendra certainement. Voilà pourquoi~~ aventurier

Veuillez bien croire, chère Madame, que j'ai toujours pensé à vous
et surtout à Hâmid Bey, qui ^{me paraît} grandit d'autant plus que je le contemple
de loin en perspective. Son auréole de génie illumine mon imagination exaltée.
Quand je ~~pense~~ pense à tout ce que je lui dois pour mon éducation esthétique
et sentimentale, je reconnaissais avec une profonde gratitude que je lui dois
presque tout mon bonheur, et grâce à sa merveilleuse poésie - que j'ai
pu comprendre et goûter plus que personne - la solitude et la nostalgie ne
m'inquiètent plus. Son auréole de génie illumine toujours mon ima-
gination exaltée et mon âme distraite. Je voudrais bien le voir avec vous
de temps en temps. C'est le seul chagrin qui ~~m'~~ m'attriste dans ma
désolation. Car Hâmid est un grand Comète ^{qui} passe, suivant un trajet en
infini, c'est - à - dire pour ne plus ~~revenir~~ réapparaître dans l'histoire
culturelle de la Turquie. Je ne sais pas si j'aurai la chance de vivre assez long-
temps pour pouvoir ~~vous~~ vous voir un jour et lui exprimer de vive voie toute
ma gratitude. ~~—~~

Nazif, m'avait raconté aussi que lorsque les journaux quotidiens de Constantinople avaient fait courir la fausse nouvelle de ma mort subite, ~~que~~ ~~que~~ Hanid Bey était venu ~~chez~~ chez ma fille Munissé demander de mes nouvelles avec anxiété. Son attitude vraiment noble, m'avait si profondément touché que j'avais des larmes aux yeux; car en effet il fut le seul ami-bien digne de toute ma respectueuse reconnaissance - qui avait manifesté une bonne volonté et une vive sympathie à se déranger pour moi.

Quant à la vérité je me porte tellement bien que je suis tout aussi fort que nazif à 66 ans. Vous savez bien que je ne mourrai pas tout simplement pour justifier les fausses nouvelles que les piètres journalistes ~~confectionnent~~ confectionnent là bas. Ca m'a fait simplement rire voilà tout.

Je suis venu ici avec ma femme, Madame, pour passer quelques jours et voir certains amis. Nous contons retourner bientôt à ~~Ste~~ Djounieh la charmante petite ville Libanaise, si paisible, si douce et si coquettement située au bord de la Méditerranée immense. Nous y去找ons vraiment le plaisir de vivre en communion avec la Nature, toujours belle, toujours jeune et féconde. Je voudrais bien vous écrire plus souvent, car je suis tout à fait libre et rien ne m'inquiète, seulement je n'ai pas osé vous déranger, voilà tout.

je vous présente avec les meilleurs vœux de ma femme et mes profonds
respect de deux petites photos que j'avais prise de ma femme avant de quitter le
Djounieh pour Chypres. Vous verrez qu'elle ne s'ennuie pas beaucoup dans
ces beaux jardins, de ces délicieux bananes et des dattes.

Veuillez bien accepter nos meilleurs souhaits pour vous et pour Hamid
Bey et ~~trouvez~~ présentez lui nos respects et notre profonde gratitude chère
Madame.

Veuillez exercer votre ~~attirante~~^{obligante} influence pour aider Nazif dans sa tâche
difficile s'il vous plaît.

Voici mon adresse permanente :

~~Le~~ Riga Geofik, le philosophie
Gouraud - Le Liban.
Syrie.